

# Anonimizirana različica

Prevod

C-91/24 - 1

Zadeva C-91/24 [Aucroix]<sup>i</sup>

Predlog za sprejetje predhodne odločbe

**Datum vložitve:**

6. februar 2024

**Predložitveno sodišče:**

Cour de cassation (Belgija)

**Datum predložitvene odločbe:**

31. januar 2024

**Vlagatelj kasacijske pritožbe:**

Procureur général de Mons

**Nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo:**

HL

[...] (ni prevedeno)

**Cour de cassation (kasacijsko sodišče), Belgija**

**Sodba**

Št. P.24.0111.F

**PROCUREUR GENERAL PRES LA COUR D'APPEL DE MONS** (generalni državni tožilec pri višjem sodišču v Monsu), vlagatelj kasacijske pritožbe,

proti

[...] (ni prevedeno) **[HL]**, [...] (ni prevedeno),  
oseba, proti kateri je bil izdan evropski nalog za prijetje,

<sup>i</sup> Ime te zadeve je izmišljeno. Ne ustreza resničnemu imenu nobene od strank v postopku.

nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo.

## **I. POSTOPEK PRED COUR DE CASSATION (KASACIJSKO SODIŠČE)**

Pritožba je vložena zoper sodbo, ki jo je 18. januarja 2024 izdalo Cour d'appel de Mons, chambre des mises en accusation (višje sodišče v Monsu, zunajobravnavni senat).

[...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno) [postopek]

## **II. ODLOČITEV COUR DE CASSATION (KASACIJSKO SODIŠČE)**

- 1 Proti nasprotni stranki, ki je belgijski državljan in prebiva na ozemlju Kraljevine, so grški organi 9. marca 2016 izdali evropski nalog za prijetje zaradi izvršitve kazni zavora petih let.

Z izpodbijano sodbo je bila izvršitev tega evropskega naloga za prijetje zavrjnena na podlagi člena 4, točka 5, loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen (zakon z dne 19. decembra 2003 o evropskem nalogu za prijetje). Ta zavrnitev je bila obrazložena z duševnimi motnjami nasprotne stranke in razmerami v zaporih v odreditveni državi, ki niso združljive z zahtevami iz členov 3 in 5 Konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin. Pojasnjeno je bilo, da bi bila nasprotna stranka izpostavljena tveganju, da bo zaprta v prenapolnjenem zaporu, kjer ne bi mogla biti deležna oskrbe, prilagojene njenemu zdravstvenemu stanju.

- 2 V okviru kasacijskega razloga, ki se nanaša na kršitev člena 6, točka 4, zakona z dne 19. decembra 2003 o evropskem nalogu za prijetje, se trdi, da bi zunajobravnavni senat, potem ko je zavrnil izvršitev evropskega naloga za prijetje zaradi pogojev izvršitve kazni zavora v odreditveni državi, moral predvideti uporabo razloga za fakultativno neizvršitev iz navedenega člena. V zvezi s tem nasprotna stranka trdi, da je namen te zakonske določbe preprečiti nekaznovanost osebe, katere predaja je bila zavrjnena.

V okviru kasacijskega razloga se trdi tudi, da bi zunajobravnavni senat moral Sodišču Evropske unije v predhodno odločanje predložiti vprašanje, ali mora pravosodni organ izvršitvene države, če ugotovi, da obstaja razlog za obvezno zavrnitev izvršitve evropskega naloga za prijetje zaradi tveganja kršitve temeljnih pravic zadevne osebe, preučiti možnost uporabe razloga za fakultativno neizvršitev evropskega naloga za prijetje iz člena 4(6) Okvirnega sklepa Sveta 2002/584/PNZ z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje, ki je v belgijsko pravo prenesen z zgoraj navedenim členom 6, točka 4, zakona z dne 19. decembra 2003.

- 3 V skladu s členom [1(2)] navedenega okvirnega sklepa države članice izvršijo vsak evropski nalog za prijetje na osnovi načela medsebojnega priznavanja in v skladu z določbami tega okvirnega sklepa.

V skladu s členom [1(3)] Okvirnega sklepa ta obveznost ne spreminja obveznosti, ki izhajajo iz spoštovanja temeljnih pravic in temeljnih pravnih načel iz člena 6 Pogodbe o Evropski uniji.

Člen 4, točka 5, zakona z dne 19. decembra 2003, s katerim je bil ta okvirni sklep prenesen v belgijski pravni red, določa, da se izvršitev evropskega naloga za prijetje zavrne, če obstajajo resni razlogi za domnevo, da bi ta izvršitev povzročila kršitev temeljnih pravic zadevne osebe, kot so določene v členu 6 Pogodbe o Evropski uniji. Ta razlog za neizvršitev evropskega naloga za prijetje je obvezen.

- 4 Iz sodbe [...] (ni prevedeno) [z dne 17. decembra 2020, Openbaar Ministerie (Neodvisnost odreditvenega pravosodnega organa) (C-354/20 PPU in C-412/20 PPU, EU:C:2020:1033),] izhaja, da je namen mehanizma evropskega naloga za prijetje zlasti boj proti nekaznovanosti zahtevane osebe, ki se nahaja na drugem ozemlju, kot je to, na katerem je domnevno storila kaznivo dejanje.

Poleg tega je Sodišče Evropske unije v sodbi [...] (ni prevedeno) [z dne 29. junija 2017, Popławski (C-579/15, EU:C:2017:503),] odločilo, da mora pristojno nacionalno sodišče ob upoštevanju celotnega nacionalnega prava in ob uporabi metod razlage, ki jih to pravo priznava, nacionalne določbe v postopku v glavni stvari kar najbolj razlagati glede na besedilo in namen tega okvirnega sklepa. Ta obveznost je v zadevi, ki jo je takrat obravnavalo Sodišče, pomenila, da so imeli v primeru zavrnitve izvršitve evropskega naloga za prijetje, ki je bil izdan za predajo osebe, zoper katero je bila v odreditveni državi članici izdana pravnomočna sodba, s katero je bila ta oseba obsojena na zaporno kazen, pravosodni organi izvršitvene države članice obveznost, da sami zagotovijo učinkovito izvršitev kazni, ki je bila izrečena tej osebi.

V skladu s členom 6, točka 4, istega zakona, s katerim je bil, kot je bilo že navedeno, prenesen člen 4(6) Okvirnega sklepa, se lahko izvršitev evropskega naloga za prijetje med drugim zavrne, če je bil ta akt izdan zaradi izvršitve kazni, kadar je zadevna oseba belgijski državljan, se nahaja ali prebiva v Belgiji in se pristojni belgijski organi zavežejo, da bodo to kazen izvršili v skladu z belgijskim pravom.

- 5 V okviru kasacijskega razloga se postavlja vprašanje, ali je treba člen 4(6) Okvirnega sklepa, če so sodišča države izvršitve evropskega naloga za prijetje ugotovila, da obstaja tveganje, da bodo v primeru predaje zahtevane osebe odreditveni državi kršene temeljne pravice te osebe, tako da morajo zavrniti izvršitev evropskega naloga za prijetje, razlagati tako, da tem sodiščem izvršitvene države nalaga obveznost, da za preprečitev nekaznovanosti zahtevane osebe, ki ima državljanstvo te države ali v njej prebiva, preučijo, ali je treba v skladu z določbo, s katero je zgoraj navedeni člen 4(6) prenesen v nacionalni pravni red,

odrediti, da se kazen zapora, ki je bila zadevni osebi naložena v državi članici, ki je izdala evropski nalog za prijetje, to je kazen iz tega akta, izvrši v izvršitveni državi članici.

- 6 V skladu s členom 267 Pogodbe o delovanju Evropske unije mora sodišče države članice, zoper odločbe katerega v skladu z nacionalnim pravom ni pravnega sredstva, kadar je v postopku pred njim postavljeno vprašanje glede veljavnosti in razlage aktov institucij, organov, uradov ali agencij Unije, zadevo predložiti Sodišču.

[...] (ni prevedeno)

### **IZ TEH RAZLOGOV JE**

#### **COUR DE CASSATION (KASACIJSKO SODIŠČE)**

prekinilo odločanje, dokler Sodišče Evropske unije ne odgovori na to vprašanje za predhodno odločanje:

Ali je treba člen 4(6) Okvirnega sklepa Sveta 2002/584/PNZ z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje in postopkih predaje med državami članicami, kadar so sodišča države članice izvršitve evropskega naloga za prijetje ugotovila, da obstaja tveganje, da bodo v primeru predaje zahtevane osebe odreditveni državi članici kršene temeljne pravice te osebe v zvezi z izvršitvijo tuje kazni, tako da je treba zavrniti izvršitev evropskega naloga za prijetje, razlagati tako, da tem sodiščem izvršitvene države nalaga obveznost, da za preprečitev nekaznovanosti zahtevane osebe, ki ima državljanstvo te države ali v njej prebiva, preučijo, ali je treba v skladu z določbo, s katero je zgoraj navedeni člen 4(6) prenesen v nacionalni pravni red, odrediti, da se kazen zapora, ki je bila zadevni osebi naložena v odreditveni državi članici, ki je izdala evropski nalog za prijetje, to je kazen iz tega akta, izvrši v izvršitveni državi članici?

[...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno) [postopek]